

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso			
EVALUACIÓN DE LA LENGUA INGLESA I / ASSESSMENT IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING I			
Escuela	Carrera (s)		Código
Educación	PIBM		PIN4201
Semestre	Tipo de actividad curricular		
7	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Oral. Práctica 2: Observación y acercamiento a los estudiantes.			
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	7	3	4
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	3.3. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la comprensión oral, escrita y multimodal en lengua inglesa. 3.4. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la producción oral, escrita y multimodal en lengua inglesa. 3.8. Monitorear el aprendizaje utilizando criterios de evaluación sistemáticos para retroalimentar los logros de los estudiantes, hacer progresar su aprendizaje y mejorar la propia enseñanza.	3.3.8. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos trabajados a fin de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes. 3.4.10. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos producidos, con el propósito de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes. 3.8.1. Recoger información en forma sistemática y continua sobre el aprendizaje de los estudiantes. 3.8.2. Diseñar, adaptar, crear y aplicar de forma efectiva instrumentos de evaluación	

		pertinentes al nivel y contexto de sus estudiantes. 3.8.3. Comprender y aplicar los principios de la evaluación en la creación de los instrumentos (validez, confiabilidad, viabilidad, autenticidad y efectos colaterales). 3.8.4. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para tomar decisiones pedagógicas apropiadas para alcanzar los objetivos propuestos. 3.8.5. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para retroalimentar los logros de los estudiantes. 3.8.6. Seleccionar, interpretar y usar información proveniente de evaluaciones externas (nacionales e internacionales) para establecer objetivos de aprendizaje a corto y largo plazo.
Propósito general del curso		
En este curso se presenta la evaluación como parte del proceso enseñanza-aprendizaje y no un fin en sí mismo. Este proceso tiene diversas aristas y complejidades que serán consideradas a través del curso con el objetivo de que los/las estudiantes logren alcanzar viabilidad, validez, confiabilidad, autenticidad en la evaluación y que esta genere efectos colaterales positivos en el aprendizaje de sus alumnos/as. A la vez, se espera que sean eficientes, justos y responsables. Los y las estudiantes diseñarán instrumentos de evaluación acordes a la propuesto en la bibliografía del curso y adaptarán aquellos que hayan aplicado en su práctica en los establecimientos educacionales. Este curso tendrá modalidad de taller, donde los y las estudiantes revisarán los principales conceptos del área para luego aplicarlos en el análisis y la creación de sus propios instrumentos evaluativos.		
Resultados de Aprendizaje (RA)		
RA1: Analizar el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (CEFR) como base para determinar objetivos de evaluación.		

RA2: Identificar distintas metodologías y tipos de evaluación para determinar sus propósitos en el diseño de evaluaciones para el aprendizaje de EFL en el aula.

RA3: Analizar los principios vinculados a la evaluación para identificar sus implicaciones (validez, confiabilidad, autenticidad, practicidad, efectos colaterales positivos y negativos).

RA4: Analizar taxonomías referidas a la evaluación para diseñar instrumentos de evaluación efectivos.

RA5: Diseñar evaluaciones tomando en cuenta las distintas metodologías, tipos y principios de evaluación, y las respectivas taxonomías.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA2, RA4, RA5	Assessment: An Introduction	3
Contenidos		Indicadores de logro	
• Presentación del curso • Test vs. assessment • Testing and assessment in the classroom • Informal - formal • Formative - Summative		1. Identifican distintas metodologías de evaluación de la lengua inglesa. 2. Diseñan instrumentos de evaluación de la lengua inglesa considerando el contexto educativo nacional. 3. Adaptan evaluaciones tomando en cuenta las características propias de los instrumentos de evaluación.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA1, RA3, RA4, RA 5	Principles of Language Assessment	4
Contenidos		Indicadores de logro	
• Practicality • Reliability • Validity • Authenticity • Washback • Applying Principles to the Evaluation of Classroom Tests • CEFR and Assessment		1. Reconocen los principios de la evaluación con el fin de aplicarlos en la construcción de instrumentos de evaluación. 2. Diseñan instrumentos evaluativos tomando en cuenta los distintos principios de la evaluación y el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (Can-Do statements).	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA1, RA2, RA5	Assessing Listening	3
Contenidos		Indicadores de logro	
• Integration of skills in language assessment • Basic Types of Listening • Micro- and Macro skills of Listening • Designing Assessment Tasks: Intensive Listening • Designing Assessment Tasks: Responsive Listening • Designing Assessment Tasks: Selective Listening • Designing Assessment Tasks: Extensive Listening		1. Diseñan instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la comprensión auditiva, para implementarlas en su propio contexto escolar.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	RA1, RA2, RA5	Assessing Reading	3
Contenidos		Indicadores de logro	
- Types (Genres) of Reading - Microskills, Macroskills, and Strategies for Reading - Types of Reading - Designing Assessment Tasks: Perceptive Reading - Designing Assessment Tasks: Selective Reading - Designing Assessment Tasks: Interactive Reading - Designing Assessment Tasks: Extensive Reading		1. Diseñan instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la comprensión lectora, para implementarlas en su propio contexto escolar.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	1,2,5	Assessing Grammar and Vocabulary	2
Contenidos		Indicadores de logro	
- Assessing grammar: an introduction - Designing Assessment Tasks: Selected Response - Designing Assessment Tasks: Limited Production - Designing Assessment Tasks: Extended Production - Assessing vocabulary: an introduction - Designing Assessment Tasks: Receptive vocabulary - Designing Assessment Tasks: Productive vocabulary		1. Diseñan instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la gramática y vocabulario, para implementarlas en su propio contexto escolar.	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
Clases expositivas presenciales u online, trabajo en pares y grupos, discusión y revisión de textos en clases. Rol del/la estudiante: Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes analizarán en conjunto con el docente, los contenidos y conceptos básicos correspondientes y pertinentes. Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes llevarán a cabo simulación de situaciones que se generan en el contexto de la clase. Lectura de programas de niveles 5 a 4 medio y las propuestas de educación parvularia hasta cuarto básico de la asignatura de inglés y su análisis crítico y contextualizado a la realidad educativa actual.	Asistencia La asistencia mínima obligatoria a las horas de talleres es de un 80%. En caso de presentar problemas para asistir a clases de manera regular durante el semestre, la/el estudiante es responsable de comunicarse con su profesor/a de manera oportuna. Evaluaciones y ponderaciones: ● Evaluación 1 (Unidad 1) 30% ● Evaluación 2 (Unidad 2) 30% ● Evaluación 3* (Unidad 3, 4 y 5) 30% ● Tareas 10% *Evaluación integrada con el curso de Enseñanza de la Cultura de los Pueblos de Habla Inglesa. Examen final: Este curso contempla examen de los contenidos cubiertos durante el semestre. Este curso no contempla examen de segunda instancia. Nota de eximición: Calificación igual o mayor a 6.0 Cálculo nota final del curso: La nota final (NF) del curso será calculada considerando la nota de presentación (NP) y la nota de examen (NE) $NP (70\%) + NE (30\%) = NF$ Información Importante: La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además

	validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.
Bibliografía Fundamental	
• Brown, D. & Abeywickrama, P. (2010). Language Assessment: Principles and Classroom Practices. 2nd Edition. New York: Pearson Education ESL. • Harmer, J. (2015). The Practice of English Language Teaching. 5th Edition. New York: Pearson Longman.	
Bibliografía Complementaria	
• Council of Europe. (2001). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Cambridge, U.K: Press Syndicate of the University of Cambridge. • Harmer, J. (1998). How to teach English: An introduction to the practice of English language teaching. Harlow: Longman. • Ur, P. (2011) A course in Language Teaching Practice and Theory. Cambridge University Press, Cambridge.	
Fecha última revisión:	17 de marzo de 2023
Programa visado por:	Katherine Keim

Información importante
• Integridad Académica En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones: - Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica; - Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros; - Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación. Cualquiera de las faltas graves mencionadas anteriormente, será sancionada con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario. • Protocolo ante denuncias sobre acoso sexual, acoso laboral y discriminación arbitraria De acuerdo a la misión y principios de la Universidad de O'Higgins, y siguiendo los Lineamientos para la Docencia (2022) dictaminados por la Dirección de Pregrado, se exige un uso seguro, responsable y ético de las tecnologías de la información. En este sentido, se rechazan tajantemente cualquier conducta (virtual y/o presencial) de uso inadecuado de datos personales, acoso sexual y discriminación arbitraria. Todos estos actos se encuentran considerados en el reglamento estudiantil UOH y son sancionados por la Universidad. En el caso específico de experimentar o ser testigo de acoso sexual y discriminación arbitraria contacta a tu jefatura de carrera y asesorarte por la Dirección de Equidad de Género y Diversidades: oficina.equidad.genero@uoh.cl también puedes asistir de manera presencial a la Dirección que está ubicada en la oficina 501 edificio A. Horario de atención 9:30 a 17:00.

Si vives cualquier otro tipo de situación de acoso, maltrato o abuso de otra índole que NO sea de carácter sexual o de género contacta a la jefatura de carrera y asesórate por pregrado.

- **Respeto por el nombre social del estudiantado**

Respeto por el nombre social del estudiantado

La Universidad de O'Higgins cuenta con mecanismos para realizar el procedimiento de cambio de nombre social a las personas que lo soliciten en virtud de su identidad de género. **Todo integrante de la universidad puede manifestar su voluntad de utilizar su nombre social a el/la docente, así como los pronombres asociados.** Además, para formalizar su uso en la Universidad debes solicitarlo a la Dirección de Equidad de Género y Diversidades. Para hacer esta solicitud, descarga el formulario de solicitud y la declaración jurada simple de la página web: <https://www.uoh.cl/#cambios-de-nombre-social>, y preséntalos presencialmente o vía email a: oficina.equidad.genero@uoh.cl

- **Consideración de ajustes razonables:**

Si tienes alguna condición de discapacidad, o requieres comunicar cualquier información relevante para favorecer tu proceso de enseñanza-aprendizaje, contáctate con el/la docente del curso, o bien con tu jefe de carrera para **evaluar ajustes razonables y/o la implementación de otras estrategias de apoyo.** Para más información puedes escribir a unidad.inclusion@uoh.cl.

Atención Psicológica Estudiantil

El apoyo psicológico estudiantil en la UOH está dirigido a abordar los temas de salud mental más prevalentes en la población universitaria. Estudiantes con cuadros severos y/o crónicos que requieren de tratamientos especializados por parte de un centro de salud serán derivados a la red externa y contarán con un sistema de seguimiento por parte de la Dirección de Salud Mental. Esta unidad ofrece modalidades de atención grupal e individual, ambas modalidades psicoterapéuticas tienen importante evidencia en su efectividad.

Para acceder a la atención psicológica individual, puedes solicitar una hora escribiendo a: atencionpsicologica@uoh.cl